<日本人学生用>

海 外 渡 航 届

年 月 日

学 長 殿

研 究 科 名 先端科学技術
学修分野 知識科学 情報科学 マテリアルサイエンス
融合科学
課程・学年 博士 前期 後期 課程 年次

学 生 番 号
氏 名

以下のとおり、海外渡航したいので、届け出ます。
なお、国内の緊急連絡先及び指導教員には、既に報告済みです。

1. 渡航先 _____

(渡航中の連絡先) _____

2. 渡航期間 令和 年 月 日 ~ 令和 年 月 日
(本学発着)

3. 渡航目的 _____

4. 緊急連絡先 (国内)

相手氏名 _____ 続柄 _____

住 所 〒 _____

電話番号 _____

5. 指導教員 氏 名 _____

※外国人留学生は別様式の「一時出国・帰国届」を提出してください。

北陸先端科学技術大学院大学学生支援課

一時出国・帰国届 Notice of Temporary Leave

届出日 Submission Date	年 year	月 month	日 day
学生番号 Student Number		課程 Program	
氏名 Name			
奨学金 Scholarships	<p>>現在、奨学金を受給していますか？ Are you receiving any scholarships? ☐ 有 Yes ☐ 無 No</p> <p>>奨学金名 If yes → Name of the scholarship _____</p> <p>注意Note： 毎月在籍確認の署名が必要な場合は担当部署に確認すること。 Please check signature deadline with relevant section if you need.</p>		

以下のとおり、一時（出国・帰国）したいので、届け出します。

I notify that I will leave Japan temporarily as follows.

1. JAIST 出発日/ Departure Date from JAIST

年	月	日
---	---	---

JAIST 帰着日 /Arrival Date in JAIST

年	月	日
---	---	---

2. 在留期間満了日 /Expiration Date of Residence Card

年	月	日
---	---	---

3. 滞在先 /City and Country you will stay

--

4. 出国目的 /Purpose

--

5. 一時出国中の緊急連絡先 /Emergency Contact Inforamtion

Phone:		E-mail:	
--------	--	---------	--

> 今回の一時出国（帰国）について、指導教員には報告してありますか？ はい Yes
Have you informed your supervisor of your temporary leave?

指導教員へまだ報告してない場合は、報告してからこの「一時出国・帰国届」を提出すること。
If you haven't informed your supervisor, submit this notice to our section after informing your supervisor.

> 1年を超えて出国する場合、入国管理局で「再入国許可」を取得していますか？ はい Yes
In case you might stay out of Japan more than 1 year even during your period of stay, have you obtained the "Re-Entry Permit" at the Immigration Bureau?

1年以内の場合は不要なので、出国時に、再入国用EDカードでみなし再入国許可を希望すること。
"Re-Entry Permit" is unrequired if you come back to Japan within one year. Instead of the permission, make sure to tick appropriate boxes on ED card at the airport.